

INSPIRE

ME  
TZ

2025

SÉJOURS, EXCURSIONS  
ET VISITES GROUPES  
EUROMÉTROPOLE DE METZ ET SA RÉGION

Lumières  
d'Europe

EUROMÉTROPOLE  
METZ

## CHIFFRES CLEFS

**230 000**  
habitants  
(Eurométropole de Metz)

Plus de  
**301 449**  
visiteurs au  
Centre Pompidou-Metz  
en 2023 (+ 35,4 %/2022)

Labellisée  
**Destination  
Innovante  
Durable**  
depuis 2022

**52 m<sup>2</sup>**  
d'espaces verts  
par habitant

**255 km**  
de voies vertes et pistes  
cyclables

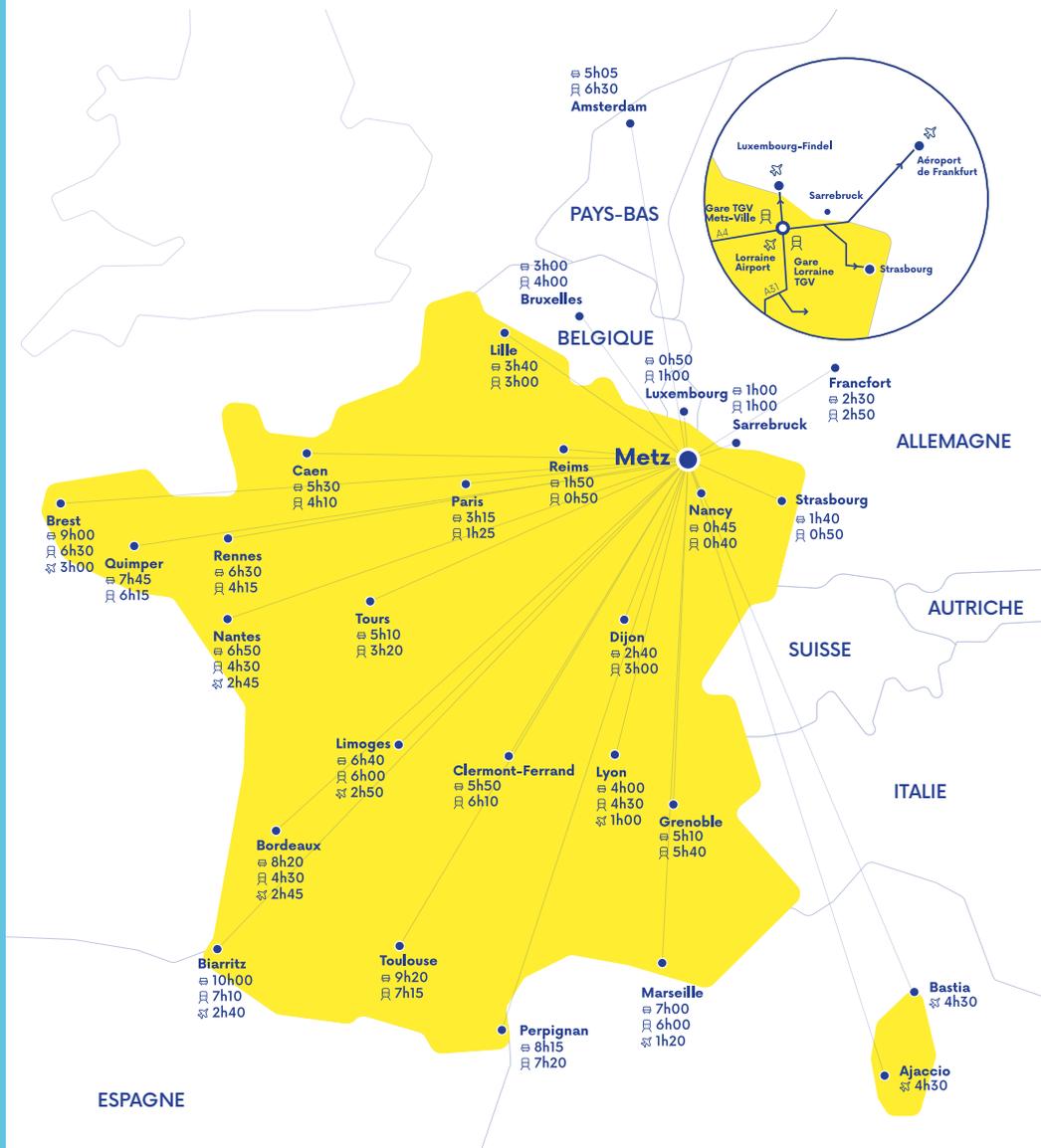
**3 étoiles**  
au Guide Vert Michelin

Metz,  
**Ville  
créative  
Unesco**  
dans la catégorie Musique

## Accès

Metz est idéalement desservie par les autoroutes (A4 et A31), le TGV (Metz-Ville et Gare Lorraine TGV), et les aéroports immédiats de Metz-Nancy, Luxembourg et Sarrebruck.

Par le TGV, Metz est reliée à Paris en 85 min, à Roissy Charles-de-Gaulle en 71 min, à Strasbourg en 50 min.



Sources :  
<https://www.sncf-connect.com>  
<https://www.viamichelin.fr/web/itineraires>  
<https://www.airfrance.fr>



## Metz, eurométropole créative et durable

À 85 minutes de Paris en TGV, à 1h du Luxembourg et de l'Allemagne, et à moins de 3h de Bruxelles, l'Eurométropole de Metz, à la confluence de la Moselle et de la Seille, capitale de l'écologie urbaine, propose des expériences très diverses sous le signe des lumières : jeux d'ombres et halos de reflets sur l'eau, lanternes magiques des marchés de Noël, éclats des vitraux et de la pierre de Jaumont...

► Envie d'espace et de nature ?

Découvrez le Mont Saint-Quentin, respirez dans les nombreux jardins de l'eurométropole, profitez des balades à vélo ou des promenades en bateau... Metz est classée 3<sup>e</sup> ville verte de France et propose 255 km de voies vertes et pistes cyclables.

► Envie d'art et d'architecture ?

De l'époque gallo-romaine à nos jours, musée à ciel ouvert, un véritable voyage au cœur de l'Europe. À ne pas manquer :

le Centre Pompidou-Metz, la Cathédrale Saint-Étienne, le Musée de la Cour d'Or-Eurométropole de Metz, mais aussi les empreintes médiévales et Renaissance, les places du XVIII<sup>e</sup> siècle (l'Opéra-Théâtre est le plus ancien de France encore en activité), les fortifications (la Porte des Allemands est un petit château fort), la gare de Metz, élue à trois reprises plus belle gare de France...

► Plutôt découverte culinaire ?

Les restaurateurs, producteurs et métiers de bouches vous feront découvrir les savoir-faire locaux. La mirabelle, qui est fêtée chaque année au cœur de l'été, et les vins de Moselle\* (AOC), dont les cépages accompagnent idéalement quiches, tortes, potées... sont emblématiques.

► Et pour une escapade bucolique, villages vigneron, églises fortifiées, forts, châteaux, aqueduc gallo-romain vous attendent.

Carol et son équipe sont à votre écoute pour créer votre programme sur mesure.

Les avantages :

► Un interlocuteur unique, disponible 5j/7j et un conseil personnalisé

► Zéro frais de dossier, des devis et propositions transmis dans les 7 jours

► Une équipe de guides conférenciers diplômés, passionnés et multilingues

Et pour gagner du temps, envoyez directement un e-mail :

reservation@inspire-metz.com



**Pour découvrir Metz en vidéo, flashez ce QR code**

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.



Centre Pompidou-Metz.



Les Jardins Fruitiers de Laquenexy.



Sentier des Lanternes 2023 - Metz.  
Proposé par le Département de la Moselle.

## Grands évènements

En toute saison, Metz, ville créative Unesco sous l'angle de la musique, propose une programmation culturelle exceptionnelle avec les concerts à la Cité musicale-Metz, les expositions et performances d'art moderne et contemporain au Centre Pompidou-Metz.

**Toutes nos propositions ainsi que l'agenda sur [tourisme-metz.com](http://tourisme-metz.com)**

**Été :** Festival international Constellations de Metz, Festival Hop Hop Hop, Fêtes de la Mirabelle et Montgolfiades.

**Hiver :** Marché de Noël et Saint-Nicolas...

# PLAN DE STATIONNEMENT CARS DE TOURISME

**VOTRE CONTACT**  
Service Réceptif  
Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02  
reservation@inspire-metz.com

## Cœur de ville de Metz



## Légende

- B** Stationnement cars
- D** Dépose et reprise des voyageurs

Consulter les plans sur  
[tourisme-metz.com](http://tourisme-metz.com)



### #1 ESCAPADE DÉCOUVERTE

- ▶ Visite guidée des sites incontournables.
- ▶ Déjeuner dans un restaurant traditionnel.

**Ce tarif comprend :**

- visite guidée de la ville ;
- déjeuner (menu 3 plats, boissons comprises).

**prix à partir de 42 €/pers (BASE 20 PERS.)**



Place de la Comédie.

### #2 ART ET ARCHITECTURE

- ▶ Visite de la Cathédrale Saint-Étienne et tour de ville **ou** visite du Quartier Impérial.
- ▶ Déjeuner dans un restaurant traditionnel.
- ▶ Visite guidée au Centre Pompidou-Metz incluant les entrées.

**Suggestions :** visite en petit train, promenade en bateau, flânerie au plan d'eau...

**Ce tarif comprend :**

- visite guidée de la ville
- déjeuner (menu 3 plats, boissons comprises)
- visite guidée au Centre Pompidou-Metz (entrées incluses).

**1 jour à partir de 77 €/pers (BASE 20 PERS.)**



Centre Pompidou - Metz.

### #3 GASTRONOMIE ET CULTURE

- ▶ Visite guidée de la Cathédrale Saint-Étienne et tour de ville.
- ▶ Déjeuner dans un restaurant traditionnel.
- ▶ Visite avec dégustation chez un viticulteur **ou** dans un distillerie.

**Suggestions :** visite en petit train, promenade en bateau, flânerie au plan d'eau...

**Ce tarif comprend :**

- visite guidée de la ville ;
- déjeuner dans un restaurant (menu 3 plats, boissons comprises) ;
- dégustation chez un viticulteur ou à la distillerie\*.

**1 jour à partir de 59 €/pers (BASE 20 PERS.)**



Vignoble de l'Eurométropole de Metz.

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.



Mirabelles de Metz.

## TARIFS

**Non compris :** le transport, le supplément chambre individuelle, la taxe de séjour (à régler sur place à l'hôtel), les entrées dans les musées proposés en option et les suggestions.

Tarifs valables du lundi au samedi. Tarifs sur demande pour dimanches et jours fériés ou en hôtel de catégorie supérieure.

## Excursions et séjours

### #4 UN ÉTÉ CRÉATIF ET DURABLE

#### JOUR 1

- ▶ Visite guidée pédestre des sites incontournables, incluant la Cathédrale Saint-Étienne.
- ▶ Un déjeuner dans un restaurant traditionnel.
- ▶ Visite libre du parcours diurne « Constellations de Metz ».
- ▶ Un dîner dans un restaurant traditionnel.
- ▶ Flânerie nocturne à travers la vieille ville (selon calendrier, parcours Pierres Numériques « Constellations de Metz », Fontaines Dansantes).
- ▶ Nuitée en hôtel milieu de gamme.

#### JOUR 2

- ▶ Tour de ville commenté en petit train touristique.
- ▶ Déjeuner dans un restaurant traditionnel.
- ▶ **Suggestions** : promenade en bateau, ou visite au choix d'un site Passionnément Moselle – Maison de Robert Schuman, Musée de l'Annexion à Gravelotte, Jardins Fruitières de Laquenexy...

#### Ce tarif comprend :

- visite guidée de la ville ;
- déjeuners des jours 1 et 2 (menu 3 plats, boissons comprises) ;
- dîner du jour 1 (menu 3 plats, boissons comprises) ;
- tour commenté en train touristique ;
- 1 nuitée base chambre double avec petit-déjeuner compris.

2 jours/1 nuit à partir de **208 €**/pers  
(BASE 20 PERS.)



Plan d'eau - Metz.



Rue Taison - Metz.

### #5 ESPRIT DE NOËL

#### JOUR 1

- ▶ Visite guidée des incontournables **ou** du Musée de la Cour d'Or - Eurométropole de Metz.
- ▶ Temps libre pour flâner dans le marché de Noël.
- ▶ Dégustation d'un verre de vin chaud\* (ou boisson de Noël aux épices) sur le marché de Noël.
- ▶ Dîner dans un restaurant traditionnel.
- ▶ Nuitée en hôtel milieu de gamme.

#### JOUR 2

- ▶ Flânerie dans le marché de Noël.

**Suggestions** : visite du Centre Pompidou-Metz, petit train, Saint-Maximin et quartier Outre-Seille, visite des contes et légendes de Noël, tour de Grande Roue...

#### Ce tarif comprend :

- visite guidée de la ville ;
- dégustation d'un verre de vin chaud\* (ou boisson chaude aux épices de Noël) au marché de Noël ;
- dîner (menu 3 plats, boissons comprises) ;
- nuitée base chambre double avec petit-déjeuner.

2 jours/1 nuit à partir de **110 €**/pers  
(BASE 20 PERS.)

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

## TARIFS

**Non compris** : le transport, le supplément chambre individuelle, la taxe de séjour (à régler sur place à l'hôtel), les entrées dans les musées proposés en option et les suggestions.

Tarifs valables du lundi au samedi. Tarifs sur demande pour dimanches et jours fériés ou en hôtel de catégorie supérieure.

## Excursions et séjours

### #6 ESCAPADE DANS L'EUROMÉTROPOLE ET EN PAYS MESSIN

#### JOUR 1

- ▶ Visite panoramique de la ville **ou** visite du Musée de la Cour d'Or - Eurométropole de Metz.
- ▶ Déjeuner dans un restaurant traditionnel.
- ▶ Promenade en bateau sur la Moselle.
- ▶ Dîner dans un restaurant traditionnel.
- ▶ Nuitée en hôtel milieu de gamme.

#### JOUR 2

- ▶ Circuit avec votre autocar en Pays messin, découverte de l'aqueduc romain d'Ars-sur-Moselle et de l'église de Sillegny.
- ▶ Visite guidée de la Maison de Robert Schuman à Scy-Chazelles ou du Musée de l'Annexion et de la Guerre de 1870 à Gravelotte.
- ▶ Déjeuner dans une auberge.
- ▶ Visite et dégustation chez un viticulteur **ou** à la distillerie « Chez Mélanie » à Vezon\*.

**Suggestions :** Visite du Frac, visite du Centre Pompidou-Metz, promenade en petit train...

#### Ce tarif comprend :

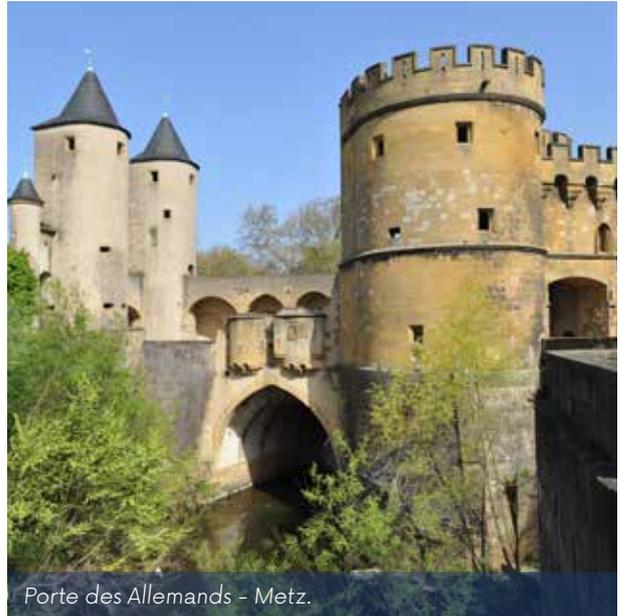
- visites guidées de la ville ou du Musée de la Cour d'Or - Eurométropole de Metz ;
- visite et dégustation chez un viticulteur ou à la distillerie ;
- journée et les visites guidées en Pays messin ;
- entrées à la Maison de Robert Schuman ;
- dîner et déjeuner du jour 1 (menu 3 plats, boissons comprises) ;
- déjeuner du jour 2 dans une auberge (menu 3 plats, boissons comprises) ;
- nuitée base chambre double avec petit-déjeuner ;
- promenade en bateau sur la Moselle.

2 jours/1 nuit à partir de **255 €**/pers  
(BASE 20 PERS.)



Maison de Robert Schuman - Scy-Chazelles.

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.



Porte des Allemands - Metz.

### #7 SUR LES TRACES DE L'HISTOIRE EN MOSELLE

#### JOUR 1

- ▶ Visite guidée du Quartier Impérial **ou** visite Mémoires de Metz.
- ▶ Déjeuner dans un restaurant traditionnel.
- ▶ Visite guidée du Musée de l'Annexion à Gravelotte (entrées comprises).
- ▶ Dîner dans un restaurant traditionnel.
- ▶ Nuitée en hôtel milieu de gamme.

#### JOUR 2

- ▶ Visite guidée des Mines de Fer de Neufchef **ou** du Fort du Hackenberg.
- ▶ Déjeuner au restaurant des Mines de Neufchef.
- ▶ Visite guidée du Fort de Vervy.

**Suggestions :** Fort de Queuleu et autres lieux de mémoire.

#### Ce tarif comprend :

- visite guidée du Quartier Impérial ou visite Mémoire de Metz ;
- visite guidée du Musée de l'Annexion ;
- visite guidée du Fort du Hackenberg ou des Mines de Fer de Neufchef ;
- visite guidée du Fort de Vervy ;
- déjeuner du jour 1 dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats, boissons comprises) et dîner du jour 1 dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats, boissons comprises) ;
- déjeuner du jour 2 au restaurant des Mines de Fer (menu 3 plats, boissons comprises) ;
- nuitée base chambre double avec petit-déjeuner.

2 jours/1 nuit à partir de **230 €**/pers  
(BASE 20 PERS.)

## TARIFS

**Non compris :** le transport, le supplément chambre individuelle, la taxe de séjour (à régler sur place à l'hôtel), les entrées dans les musées proposés en option et les suggestions.

Tarifs valables du lundi au samedi. Tarifs sur demande pour dimanches et jours fériés ou en hôtel de catégorie supérieure.

# EUROMÉTROPOLE DE METZ ET SA RÉGION

**VOTRE CONTACT**  
**Service Réceptif**  
Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02  
reservation@inspire-metz.com

## Excursions et séjours



Gare de Metz.

### #8 METZ NANCY DOLCE VITA

#### JOUR 1 : METZ

- ▶ Visite guidée de la Cathédrale Saint-Étienne et tour de ville **ou** visite guidée du Quartier Impérial.
- ▶ Dîner dans un restaurant traditionnel. Nuitée en hôtel milieu de gamme.

#### JOUR 2 : NANCY

- ▶ Visite guidée de la vieille ville de Nancy **ou** découverte de l'architecture Art Déco. Déjeuner dans un restaurant traditionnel.

#### Ce tarif comprend :

- visite guidée à Metz ;
- dîner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats, hors boisson) ;
- visite guidée à Nancy ;
- nuitée à Metz base chambre double avec petit-déjeuner en hôtel milieu de gamme ;
- déjeuner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats, hors boisson) à Nancy.

2 jours/1 nuit à partir de **149 €**/pers (BASE 20 PERS.)

### #9 METZ AU CŒUR DE L'EUROPE

#### JOUR 1

- ▶ Visite guidée de la Cathédrale et des incontournables.
- ▶ Déjeuner dans un restaurant traditionnel.
- ▶ Visite guidée du Quartier Impérial **ou** visite guidée au Centre Pompidou-Metz (entrées en sus).
- ▶ Dîner dans un restaurant traditionnel.
- ▶ Nuitée en hôtel milieu de gamme.

#### JOUR 2

- ▶ Départ avec votre autocar vers Luxembourg.
- ▶ Visite guidée de la ville de Luxembourg.
- ▶ Déjeuner libre à Luxembourg.

**Suggestions :** visite du MUDAM, Musée de la Cour d'Or-Eurométropole de Metz...

#### Ce tarif comprend :

- visites guidées de la ville ;
- visite guidée du Quartier Impérial ou du Centre Pompidou-Metz (entrées non comprises) ;
- visite guidée à Luxembourg ;
- déjeuner et dîner à Metz (menu 3 plats, boissons comprises) ;
- nuitée base chambre double avec petit-déjeuner.

2 jours/1 nuit à partir de **286 €**/pers (BASE 20 PERS.)



Cathédrale Saint-Etienne de Metz.

### POUR LES GROUPES DE 10 PERSONNES MAXIMUM

- Promenade en bateau solaire (possible avec dégustation) • Visite à bicyclette • Rallyes • Séance Metz en forme • Visite ludique « Fie toi à tes sens » • Programmation sur mesure • **Appelez-nous !**



**Vous souhaitez des suggestions pour un séjour transfrontalier ? Contactez-nous !**

## TARIFS

**Non compris :** le transport, le supplément chambre individuelle, la taxe de séjour (à régler sur place à l'hôtel), les entrées dans les musées proposés en option et les suggestions.

Tarifs valables du lundi au samedi. Tarifs sur demande pour dimanches et jours fériés ou en hôtel de catégorie supérieure.



Centre Pompidou - Metz.

### MAISON NATALE DU POÈTE PAUL VERLAINE

#### Visitez la maison natale du poète Paul Verlaine

Le poète Paul Verlaine est né à Metz le 30 mars 1844. Sa maison natale est devenue depuis 2012 une Maison d'écrivain labellisée Maison des Illustres. Le premier étage se visite. Un parcours « Sur les pas de Verlaine » est possible et permet de visiter la ville.

Informations auprès de notre Service Réceptif.  
2 rue Haute-Pierre, 57000 Metz

Ouvert toute l'année  
Fermeture : les lundis et jours fériés.

**Visite commentée :** sur rendez-vous.

Accueil des groupes de 4 à 19 personnes.

#### Réservation et renseignements :

Tél. : +33 (0)6 34 52 22 34 ou par courriel :  
admmaisondeverlaine@gmail.com

[www.amis-verlaine.net](http://www.amis-verlaine.net)



Maison natale de Paul Verlaine - Metz.

### CENTRE POMPIDOU-METZ



#### Centre d'art et de culture

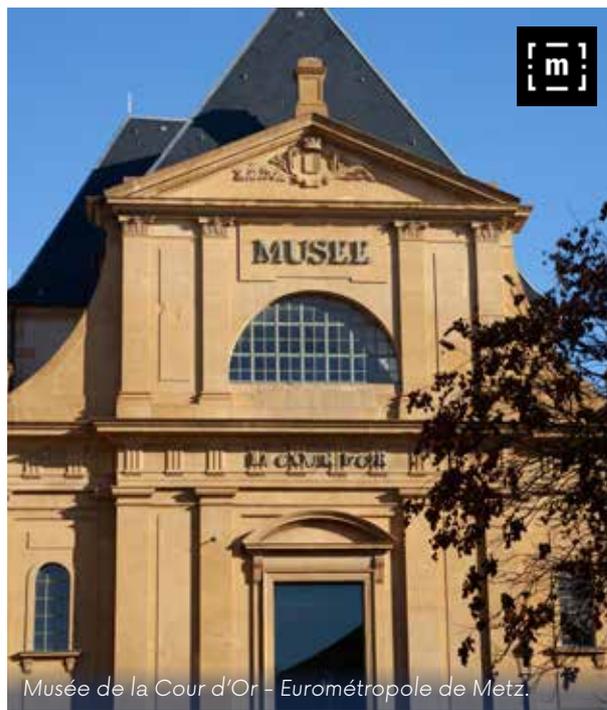
Le Centre Pompidou-Metz est un lieu unique, un écrin architectural surprenant qui abrite un centre d'art où se déploient chaque année six à huit expositions temporaires consacrées à l'art moderne et contemporain.

Visiter des expositions thématiques fondées sur la prestigieuse collection du Centre Pompidou de Paris, et sur celles de musées, galeries et collectionneurs du monde entier et des monographies et des monographies d'artistes de renommée internationale. Peinture, photographie, vidéo, architecture, design ou spectacle vivant, vous pouvez assister également à des spectacles, conférences et projections, voire encore, flâner dans le jardin de Gilles Clément.

Du 01/04 au 31/10 les lundis, mercredis et jeudis : 10h-18h  
vendredi, samedi et dimanche : 10h-19h.

Du 01/11 au 31/03 les lundis et du mercredi au dimanche :  
10h-18h - Fermé le mardi et le 1<sup>er</sup> mai.

[www.centrepompidou-metz.fr](http://www.centrepompidou-metz.fr)



Musée de la Cour d'Or - Eurométropole de Metz.

### LES TRÉSORS DE LA COUR D'OR

Le Musée de la Cour d'Or-Eurométropole de Metz reflète la richesse du patrimoine messin. Il abrite notamment les vestiges de thermes gallo-romains, le fameux grenier de Chèvremont et un formidable ensemble d'architecture médiévale reconstitué, le chancel de Saint-Pierre-aux-Nonnains, de superbes plafonds médiévaux peints sur bois, ainsi qu'une section Beaux-Arts.

Ouvert tous les jours sauf le mardi de 10h à 12h45 et de 14h à 18h.

Fermé les 1<sup>er</sup> janvier, Vendredi Saint, 1<sup>er</sup> mai, 14 juillet, 1<sup>er</sup> et 11 novembre, 24-25-26 et 31 décembre toute la journée

**Visites guidées du Musée de la Cour d'Or proposées par l'agence Inspire Metz en fonction de votre planning. Informations auprès de notre Service Réceptif.**

[musee.eurometropolemetz.eu](http://musee.eurometropolemetz.eu)

### 49 NORD 6 EST - FRAC LORRAINE

Espace d'exposition, le 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine propose également des débats, conférences, projections de film, concerts ou encore performances. Sa collection de plus de 1 800 œuvres est attentive à la place accordée aux femmes dans l'écosystème artistique. Il est installé dans le plus ancien hôtel particulier de Metz, l'hôtel Saint-Livier, édifice civil du XIII<sup>e</sup> siècle.

Visite gratuite des expositions chaque dimanche à 16h. Visites interprétées en LSF certains dimanches à 15h (sur réservation, minimum 10 jours à l'avance. Dates à retrouver sur le site internet).

1bis rue des Trinitaires - 57000 Metz  
Tél. : +33 (0)3 87 74 20 02

Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h et samedi - dimanche de 11h à 19h. Accès libre.

[www.fracloorraine.org](http://www.fracloorraine.org)



### MUSÉE DE LA GUERRE DE 1870 ET DE L'ANNEXION

Sur les lieux des combats, ce musée est le seul à se consacrer à l'histoire de la guerre de 1870, de son impact sur le territoire et de la vie quotidienne pendant l'annexion.

11 rue de Metz - 57130 Gravelotte

Tél. : +33 (0)3 87 33 69 40

contact.musee-guerre-70@moselle.fr

Ouvert de mi-février à mi-décembre, du mardi au dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h. Fermé les lundis et le 1<sup>er</sup> mai.

[www.mosellepassion.fr](http://www.mosellepassion.fr)



### MAISON DE ROBERT SCHUMAN

Entrez dans l'intimité de Robert Schuman en visitant sa maison, une demeure lorraine typique des années 1950. Découvrez également le tout nouvel espace muséographique sur l'histoire de la construction européenne. Enfin, laissez-vous tenter par une promenade au milieu des fleurs du Jardin des Plantes de chez Nous.

8-12 rue Robert Schuman - 57160 Scy-Chazelles

Tél. : +33 (0)3 87 35 01 40/maison-robert-schuman@moselle.fr

Ouvert de mi-février à mi-décembre, du mardi au dimanche, de 10h à 13h et de 14h à 18h - Fermé les lundis et le 1<sup>er</sup> mai.

[www.mosellepassion.fr](http://www.mosellepassion.fr)



### LES JARDINS FRUITIERS DE LAQUENEXY

Envie d'évasion, de nature, de découvertes et de quiétude ? Les Jardins Fruitiers de Laquenexy sont une ressource inestimable dans le cœur des amoureux de jardins. Amateurs et curieux peuvent découvrir au cours de la promenade, une vingtaine d'espaces thématiques disséminés au milieu des arbres fruitiers qui composent le verger.

4 rue Bourger et Perrin 57530 Laquenexy

Tél. : +33 (0)3 87 35 01 00/jardins-fruitiers@moselle.fr

Ouvert d'avril à octobre de 10h à 18h en semaine et de 10h à 19h le week-end. Fermé les lundis, mardis et le 1<sup>er</sup> mai.

[www.jardinsfruitiersdelaquenexy.com](http://www.jardinsfruitiersdelaquenexy.com)



### MUSÉE ÉMAUX ET VERRES D'ART

27 rue du Général Franiatte - 57950 Montigny-lès-Metz

Tél. : +33 (0)6 82 40 56 67/www.musee-emauxverres.com

### POKEYLAND

La haie Focart - 57420 Féy

Tél. : +33 (0)3 87 21 89 20/www.pokeyland.com

et en Pays Messin...

### « LE FORT WAGNER »

ADFM - 9 rue des Grandes-Chaignes - 57420 Pommérieux

Tél. : +33 (0)6 85 25 47 68/www.le-fort-wagner.com



Opéra-Théâtre - Eurométropole de Metz.

### METZ - CITY TOUR

Importante cité gallo-romaine, capitale du Royaume mérovingien d'Austrasie, berceau des rois carolingiens, opulente cité médiévale, capitale de la province des 3 Évêchés... Metz offre des ensembles architecturaux et monumentaux exceptionnels. De la Cathédrale Saint-Étienne au quartier de l'ancienne citadelle, en passant par la place de la Comédie, autant de témoins de son glorieux passé, emblèmes de l'urbanisme et de l'art contemporain.

Si vous disposez d'un car de tourisme, la visite se poursuit jusqu'au Quartier Impérial et parvis du Centre Pompidou-Metz.

durée  
1h30 ou 2h



Vitreaux de la Cathédrale Saint-Étienne - Metz.

### LA LANterne DU BON DIEU

Bâtie entre 1220 et 1522, la Cathédrale Saint-Étienne domine la ville et offre au regard de magnifiques vitraux exécutés depuis le XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'au XXI<sup>e</sup> siècle par des artistes de grande renommée (dont Chagall). À ne pas manquer !

**Remarquable :** l'une des plus hautes nefs et la plus ajourées de France.

**Variante :** la cathédrale fantastique : gargouilles, bestiaire fantastique, monstres fabuleux rappellent les temps anciens imprégnés des croyances mythiques.

durée 1h  
à 1h30



Porte des Allemands - Metz.

### DE LA LANterne DU BON DIEU À LA GARE IMPÉRIALE

De la Cathédrale Saint-Étienne à la gare impériale, un parcours à travers la ville, qui passe par la place Saint Louis et le Quartier Impérial. Autant de styles architecturaux différents !

durée 2h



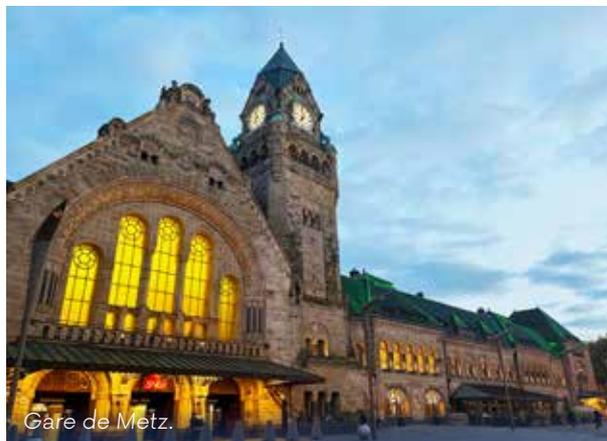
Place Saint-Louis - Metz.

### QUARTIER IMPÉRIAL

Exceptionnelle illustration de l'urbanisme germanique du début du XX<sup>e</sup> siècle, le quartier Impérial offre une synthèse des styles historiques ou nouveaux : néoroman, néogothique, néorenaissance, Jugendstil.

La gare, pièce centrale de ce quartier, élue « plus belle gare de France » à trois reprises par les internautes, surprend par sa dimension (300 mètres de long) et son style néo-roman.

durée 1h30  
ou 2h



Gare de Metz.

### OUTRE-SEILLE ET PORTE DES ALLEMANDS

Une promenade commentée dans le quartier Outre-Seille, où se situent les églises médiévales Saint-Eucaire et Saint-Maximin (cette dernière abrite de remarquables vitraux dessinés par Jean Cocteau). La Porte des Allemands (XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles) est un exemple en France de pont fortifié, mais aussi le seul vestige des 18 portes que comptait l'enceinte médiévale de Metz. Véritable petit château fort emblématique de la ville, cette illustration de l'architecture militaire messine propose des points de vue inédits sur la Seille et les jardins.

durée 2h



Les visites peuvent se terminer par une découverte des produits du terroir, une dégustation de vins de Moselle AOC ; et/ou une pause gourmande. Toutes nos visites peuvent être adaptées aux personnes en situation de handicap.

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

## Visites insolites et thématiques

### SUBLIMES VITRAUX

Art de la lumière par excellence, le vitrail est partout présent dans les édifices religieux messins. Le circuit propose une découverte de vitraux de la période médiévale aux créations contemporaines, notamment les vitraux de la cathédrale Saint-Étienne et ceux dessinés par Jean Cocteau à l'église Saint-Maximin.

durée 2h



Rosace de la Cathédrale Saint-Étienne - Metz.

### METZ MÉDIÉVALE ET RENAISSANCE

La colline Sainte-Croix, cœur historique de la ville, a conservé un aspect médiéval avec ses ruelles tortueuses, ses petites places et ses hôtels particuliers. La promenade mène devant le Musée de la Cour d'Or - Eurométropole de Metz, de l'hôtel Saint-Livier au Cloître des Récollets - Haut-Lieu de l'Écologie Urbaine, des vestiges de la maison où Rabelais séjourna à la place Saint Louis où l'on admire l'architecture médiévale d'influence italienne. Cette visite inclut la cathédrale.

durée 1h30  
ou 2h



Cloître des Récollets -  
Haut-Lieu de l'Écologie Urbaine - Metz.

### BALADE NOCTURNE À LA LUEUR DES LANTERNES

Envie de découvertes insolites, d'histoires frissonnantes à la lumière des lanternes dans l'obscurité des rues médiévales ? Cette visite est faite pour vous ! Suivez le guide...

De mi-novembre à mi-janvier.

durée 1h30



### VISITE "FIE-TOI À TES SENS" (PETITS GROUPES)

Apprendre en s'amusant, découvrir la ville en la touchant du bout des doigts, tutoyer le passé et sentir l'avenir, ça vous tente ? Cette visite décalée est faite pour vous ! Et si vous ne savez pas à quoi vous attendre, tant mieux, les promesses seront tenues.

Visite pour adulte ou jeune public.

Limité à 12 personnes.

Tarif sur devis.

durée 1h30  
ou 2h



### METZ EN ANECDOTES

Avec un guide passionné, vous découvrirez les anecdotes qui racontent cette ville pleine de surprises. Que ce soit place d'Armes - J. F. Blondel avec son architecture classique, ou place Saint-Louis où l'on admire l'architecture médiévale, place de la Comédie... découvrez l'histoire d'une ville à travers des historiettes amusantes et parfois piquantes...

Cette visite peut inclure la cathédrale.

durée 1h30



Villa avenue Foch - Metz.



Place Saint Louis - Metz.

## Visites insolites et thématiques



Esplanade - Metz.

### METZ JARDINS

En plein cœur de ville, sur la colline Sainte-Croix, se trouvent le jardin des Tanneurs, d'inspiration méditerranéenne, et le splendide cloître des Récollets (XIII<sup>e</sup> siècle), qui abrite aujourd'hui l'Institut Européen d'Écologie et les Archives municipales, ainsi qu'un jardin des Simples pour découvrir ou redécouvrir les plantes aux vertus médicinales. Le vaste jardin à la française de l'Esplanade, dans le quartier de l'ancienne citadelle, dévoile sa statuare élégante et ses jets d'eau harmonieux à deux pas des rues commerçantes de la cité.

**En option :** avec votre bus, poursuite vers le Jardin botanique, visite de ce parc de style paysager de 4,4 hectares créé en 1866 ou balade en bateau sur la Moselle.

durée 2h



### MÉMOIRE DE METZ

Au cœur de la ville de Metz, venez revivre les grands événements de la Seconde Guerre Mondiale. De l'entrée des troupes allemandes à la libération rue après rue, en passant par les actes de résistance de la population civile, mettez vos pas dans l'Histoire. Grâce à des photographies anciennes mais aussi des anecdotes du quotidien, vous comprendrez la vie des habitants de Metz durant cette période trouble. Loin des champs de bataille, c'est à une visite intime et intimiste que nous vous convions, une histoire aux enjeux mondiaux qui s'est jouée aussi aux coins de nos rues.

durée 1h30



### CIRCUITS CHAMPÊTRES EN PAYS MESSIN

#### CIRCUIT DES ÉGLISES FORTIFIÉES

Autour de Metz, les témoins d'un passé riche et mouvementé se dévoilent : l'église de Sillegny (fresques du XVI<sup>e</sup> siècle), les églises fortifiées de la République messine...



Église Saint-Martin de Sillegny.

#### CIRCUIT DES JARDINS

Jardins et sites : les Jardins Fruitiers de Laquenexy **ou** la Maison de Robert Schuman et « Jardin des plantes de chez Nous ».

**En option :** visite dégustation à la distillerie de Mélanie (distillerie de mirabelles) ou visite dégustation de vins de Moselle chez nos prestataires partenaires.\*

durée 4h

(avec votre autocar)



\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.



Vignoble de l'Eurométropole de Metz.

### TARIFS 2025 (par groupe/par guide)

VISITE EN LANGUE FRANÇAISE					
	1h30	2h	3h	4h	Journée
<b>Semaine</b>	110€	125€	180€	235€	400€
<b>Dimanche, jours fériés, nocturne</b>		190€	240€	330€	610€

VISITE EN LANGUE ÉTRANGÈRE					
	1h30	2h	3h	4h	Journée
<b>Semaine</b>	125€	145€	200€	280€	480€
<b>Dimanche, jours fériés, nocturne</b>		210€	315€	400€	740€

**Jours fériés 2025 : 01/01, 18/04, 21/04, 01/05, 08/05, 29/05, 09/06, 14/07, 15/08, 01/11, 11/11, 25/12, 26/12.**

Pour votre confort, une location d'audiophones vous est proposée par l'agence Inspire Metz. Tarif 1h30 ou 2h : 39€, Tarif 3h ou demi-journée : 45€. Tarif nocturne pour tout départ de visite après 20h. Tarifs sous réserve de validation (CA octobre 2024).

# EUROMÉTROPOLE DE METZ

## Jeunes publics et scolaires

**VOTRE CONTACT**  
**Service Réceptif**  
Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02  
reservation@inspire-metz.com

### VISITES RÉCRÉATIVES

Pour les plus jeunes (à partir de 6 ans), découvertes récréatives avec :

- ▶ Chagall raconté aux enfants (cathédrale).
- ▶ La cathédrale fantastique.
- ▶ La gare bestiaire et symbolique.
- ▶ Les vitraux de Cocteau racontés aux enfants.



Rue Taison - Metz.

Pour les plus grands, les visites commentées en ville, aborderont :

- ▶ Metz à l'époque médiévale.
- ▶ Art et mathématiques.
- ▶ Metz Antique.
- ▶ Le Quartier Impérial.

Les thèmes à découvrir :

- ▶ Contes & Légendes de Lorraine ▶ La cathédrale fantastique
- ▶ Chagall raconté aux enfants ▶ Les bâtisseurs de cathédrales
- ▶ Les vitraux de Cocteau racontés aux enfants ▶ La gare bestiaire et symbolique ▶ Sur les traces du Graouilly ▶ Metz médiévale ▶ Art et Mathématiques ▶ La cathédrale racontée par Pierre Perrat.



Cathédrale Saint-Étienne - Metz.

### TARIFS VISITES 1H

90 € EN LANGUE FRANÇAISE ;  
115 € EN LANGUE ÉTRANGÈRE.

Une brochure est disponible en téléchargement sur [www.tourisme-metz.com](http://www.tourisme-metz.com), et envoyée sur simple demande auprès de notre Service Réceptif.

Gargouilles Cathédrale Saint-Étienne. ▶



### PETIT TRAIN D'AVRIL À OCTOBRE

Un circuit de 1h avec commentaires enregistrés permet d'aborder monuments et quartiers historiques (FR, GB, DE, NL, IT, ES, LU, JP, RU, CN). À partir de 20 personnes.

### ATELIERS DES ENFANTS ET DES ADOLESCENTS

- ▶ Centre Pompidou-Metz : [centrepompidou-metz.fr](http://centrepompidou-metz.fr), rubrique Jeune Public
- ▶ 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine (5 à 12 ans) : [fraclorraine.org](http://fraclorraine.org)
- ▶ Musée de la Cour d'Or - Eurométropole de Metz : [musee.eurometropolemetz.eu](http://musee.eurometropolemetz.eu)

### LIEUX D'ACCUEIL POUR SE RESTAURER

- ▶ Par beau temps : pique-nique au plan d'eau, Jardins Jean-Marie Pelt, parc du Pas du Loup, promenade des berges de Seille, Jardin des Régates, autour de l'Île du Saulcy.

### DANS LES ENVIRONS

- ▶ Maison de Robert Schuman à Scy-Chazelles
- ▶ Jardins Fruitières de Laquenexy
- ▶ Musée de la Guerre de 1870 et de l'Annexion à Gravelotte

Et aussi :

- ▶ Pokeyland
- ▶ Walygator

Les scolaires et enfants sont sous la responsabilité des enseignants et/ou des moniteurs. La discipline est assurée par les enseignants et le personnel scolaire ou périscolaire d'encadrement.

# EUROMÉTROPOLE DE METZ

## Une autre façon de visiter

**VOTRE CONTACT**  
**Service Réceptif**  
Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02  
reservation@inspire-metz.com

### PETITS GROUPES, INCENTIVE & TEAM BUILDING

#### JEU DE PISTE

##### « En Quête de Metz »

Une enquête policière à résoudre en sillonnant la ville. À réaliser en équipe. Adolescents & adultes.

**12€ le kit (stylo, roadbook, plan de ville)**

(Français)

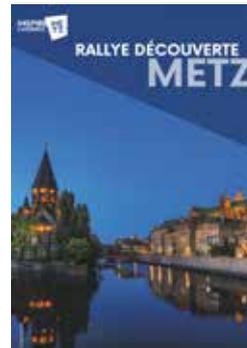


### RALLYE DÉCOUVERTE

Une découverte originale et interactive de Metz basée sur l'observation, la déduction, l'échange avec les locaux, à faire seul, en famille, entre amis, entre collègues...

**3,50€**

(Français, Allemand, Anglais)

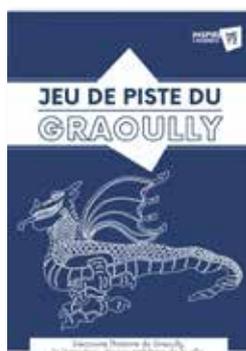


### JEU DE PISTE DE L'EUROPE

Jeu de piste familial composé de huit énigmes à résoudre pour révéler deux phrases sur Metz.

**4€**

(Français)



### SUR LES TRACES DU GRAOULLY

Jeu de piste du Graouilly, en français : les enfants partent sur les traces du Graouilly afin de découvrir son trésor...

Pour les enfants de 6 ans à 10 ans.

**8€ le jeu de piste**

(Français)

### Tourisme d'affaires

Le Bureau des Congrès est à votre disposition pour organiser votre événement professionnel (congrès, séminaire, colloque) dans l'Eurométropole de Metz

#### Contact :

Pierre-Jean GUERRA

Tél : +33 (0)3 87 16 96 85

Mobile : +33 (0)6 03 73 04 40

Mail : pjguerra@inspire-metz.com

### Bénéficiez d'un service d'exception avec LE MET'

METTIS DÉCOUVERTE vous permettra de vous distinguer en invitant vos clients et partenaires à partager un moment convivial et original, à travers une visite guidée de la ville dans un METTIS privatisé, avec service traiteur à bord.

#### Pour en savoir plus :

[mettisdecouverte.wordpress.com](http://mettisdecouverte.wordpress.com)

[contact@leMET.fr](mailto:contact@leMET.fr)



Artistes du corps de ballet de l'Opéra Théâtre -  
Évènement professionnel



Le Mettis.



Parc de la Seille - Metz.

## À BICYCLETTE

Partir à la découverte de la ville de Metz autrement : avec vos vélos...

D'avril à octobre, selon la météo. Groupe jusqu'à 10 inscrits. Sur réservation.

Informations auprès du service Réceptif.



Le petit train de Metz.

## EN PETIT TRAIN ÉLECTRIQUE

Petit train d'avril à octobre.

Circuit de 1h avec commentaires enregistrés en 10 langues (FR, GB, DE, NL, IT, ES, LU, JP, RU, CN).

Départ place d'Armes J.F. Blondel. Informations auprès du service Réceptif.

Réservation pour les groupes à partir de 20 personnes.

[lepetittraindemetz.com](http://lepetittraindemetz.com)

## Bateaux promenade

Découverte de Metz, de son environnement et de son histoire en bateau-promenade à énergie solaire, à bord du Solis, du Bandiera (bateau prestige), du METTENSIS, du bateau électro-solaire GD Vacances (bateau couvert) ou du Graouilly (bateau électro-solaire couvert, climatisé ou chauffé). Départ au Plan d'eau, en cœur de ville ou à Longeville-lès-Metz.

### SOLIS METTENSIS

#### LE BANDIERA

Quai des Régates (plan d'eau)

Tél. : +33 (0)7 71 75 72 94

[metz-bateau-prestige.com](http://metz-bateau-prestige.com)

#### METTENSIS

Ce nouveau bateau hybride de 20 mètres de long offre différents services : privatisation pour événement à quai, salon de réception modulable, bibliothèque ou terrasse panoramique.

Tél. : +33 (0)7 71 75 72 94

[metz-bateau-solaire.com](http://metz-bateau-solaire.com)

#### SOLIS METTENSIS

Quai des Régates (plan d'eau)

Tél. : +33 (0)7 71 75 72 94

[metz-bateau-solaire.com](http://metz-bateau-solaire.com)

### LA COMPAGNIE DES BATEAUX DE METZ

#### LE GRAOULLY

Entre le moyen-pont et le quai des régates

Tél. : +33 (0)6 83 50 49 33

[www.la-compagnie-des-bateaux-de-metz.com](http://www.la-compagnie-des-bateaux-de-metz.com)

#### BATEAU GD VACANCES

Quai du Temple Neuf

Tél. : +33 (0)6 83 50 49 33

[www.la-compagnie-des-bateaux-de-metz.com](http://www.la-compagnie-des-bateaux-de-metz.com)

#### AGENCE DE LA COMPAGNIE DES BATEAUX DE METZ

9 En Fournirue, 57000 Metz, France

Tél. : 03 87 84 77 22

Horaires : du mardi au samedi de 10h00 à 18h00

## Bienvenue aux bateaux de croisière !

Metz est une escale parfaite pour une expérience immersive et durable, en car, à pied ou à vélo. Le guide viendra vous chercher sur le quai, et vous emmènera à la découverte des richesses patrimoniales du territoire.

### Des produits made in Moselle, France et Grande Région

La boutique de l'agence Inspire Metz - Office de Tourisme propose à ses visiteurs une sélection de produits locaux et régionaux : stylos en bois de mirabellier, douceurs locales, et produits du terroir... <https://boutique.tourisme-metz.com>.

Boutique ouverte 7j/7.



La boutique de l'agence Inspire Metz - Office de Tourisme.

## Une destination européenne éco-touristique

Berceau de l'écologie urbaine, Metz offre un cadre environnemental privilégié avec ses nombreux parcs et jardins, ses promenades le long de la Moselle et de la Seille, le plan d'eau et son port de plaisance. Les circuits pédestres et les nombreuses pistes cyclables permettent de découvrir au gré des balades des sites naturels préservés tels que le Mont Saint-Quentin et des villages pittoresques.



Plan d'eau - Metz.

### Application mobile

à télécharger sur  App Store  
et  Google Play



#### Géo Vélo

L'Eurométropole de Metz s'associe avec Géo Vélo, spécialiste dans le calcul d'itinéraires et l'analyse de données vélo pour les collectivités.

Géo Vélo est une application gratuite qui permet de trouver facilement l'itinéraire à vélo le plus adapté à ses besoins.  
Disponible en français.



#### Histoires de Metz

Plusieurs circuits de visites et de jeux de piste vous sont proposés sur cette application réalisée par la Ville de Metz. L'application permet de découvrir des lieux emblématiques de la Ville, ainsi que des personnages, célèbres ou moins connus, à travers les siècles, les arts et les cultures.  
Disponible en français.

## LABELLISATIONS SUR LE TERRITOIRE EUROMÉTROPOLE DE METZ



### TERRITOIRE VÉLO

Le label Territoire Vélo valorise le développement de la pratique du vélo dans les territoires.



### MARQUE ACCUEIL VÉLO

Accueil Vélo est une marque nationale qui garantit un accueil et des services de qualité auprès des cyclistes le long des itinéraires cyclables.

### ISO 20121

Depuis mai 2022 l'agence Inspire Metz est certifiée ISO 20121, la norme internationale qui applique le développement durable à l'activité événementielle. Cette certification concerne aussi bien l'Office de Tourisme que le Bureau des Congrès.



L'Eurométropole de Metz figure parmi les premiers territoires labellisés « Destination Innovante Durable ». Si cette démarche est pilotée par le Bureau des Congrès et l'Office de

Tourisme, elle implique différents acteurs comme le Centre Pompidou-Metz, le Centre Metz Congrès-Robert Schuman, l'UMIH57 (Union des métiers et des industries de l'hôtellerie de Moselle) et l'ensemble de l'Eurométropole de Metz. Chacun s'engage à prendre des mesures concrètes pour favoriser le développement durable dans son activité. Et ce, au travers de 8 enjeux déclinés chacun en 26 actions différentes. La mobilité durable, les achats responsables, la préservation des ressources, les actions anti-gaspillage, l'inclusion ou encore l'égalité homme/femme en font notamment partie.

Liste non exhaustive.



### Vous cherchez un hébergement ?

[www.tourisme-metz.com/fr/agence-inspire-metz/nos-adherents/hebergements](http://www.tourisme-metz.com/fr/agence-inspire-metz/nos-adherents/hebergements)

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE/CONTRAT DE VENTE DE VOYAGES ET DE SÉJOUR AGENCE INSPIRE METZ :

## INFORMATION PREALABLE

Les présentes conditions générales de vente sont adressées, en même que le devis, préalablement à la conclusion du contrat de réservation. En application de la directive européenne (UE) 2015/2302 et de l'article L211 du code du tourisme, l'agence Inspire Metz fournit également le « formulaire d'information pour des contrats de voyage à forfait ».

## CONTACT

Agence Inspire Metz – Office de Tourisme  
2 place d'Armes J-F Blondel – CS 80367 57007 Metz Cedex 1  
www.tourisme-metz.com – E-mail : reservation@inspire-metz.com  
Tél. 00 33 (0)3 87 39 01 02

## ARTICLE 1 : DISPOSITIONS LÉGALES

Les Offices de Tourisme autorisés, dans le cadre du Code du Tourisme, peuvent assurer la réservation et la vente de tous types de prestations de loisirs et d'accueil d'intérêt général dans leur zone d'intervention. Ils facilitent la démarche du public en lui offrant un choix de prestations. En aucun cas ADN Tourisme et les Offices de Tourisme ne sauraient voir leur responsabilité engagée en cas d'utilisation de ces contrats par des tiers ou à des fins autres que touristiques.

Toute réservation de prestations auprès de l'agence Inspire Metz implique l'acceptation des présentes conditions de vente.

## ARTICLE 2 : RESPONSABILITÉ

L'Agence Inspire Metz qui propose à un client des prestations est l'unique interlocuteur de ce client et répond devant lui de l'exécution des obligations découlant des présentes conditions de vente. L'Agence Inspire Metz ne peut être tenue pour responsable des cas de force majeure ou du fait de toute personne étrangère à l'organisation et au déroulement de la prestation.

L'agence Inspire Metz, en sa qualité de prestataire, a le libre choix de ses partenaires.

## ARTICLE 3 : CONDITIONS DE RESERVATION ET RÈGLEMENT

### 3.1 Conditions de réservation

- **Forfait avec hébergement** : la réservation devient ferme lorsqu'un acompte de 30 % du prix total et un exemplaire du contrat signé accompagné de la mention « Bon pour Accord » par le client ont été retournés à l'Agence Inspire Metz avant la date limite figurant sur le devis.

- Dans le cadre des Forfaits Individuels « **METZ EXTRA** » et en cas de réservation tardive, la totalité du règlement sera demandée.

- **Excursion sans hébergement** : la réservation devient ferme lorsqu'un acompte de 30 % du prix total et un exemplaire du contrat signé, accompagné des mentions « Bon pour Accord » par le client ont été retournés à l'Agence Inspire Metz avant la date limite figurant sur le devis.

En passant commande, le client reconnaît implicitement avoir obtenu toutes les informations souhaitées sur la nature et les caractéristiques des prestations commandées.

### 3.2 Règlement du solde

- **Forfait avec hébergement** : le solde sera réglé, au plus tard 10 jours avant la date de la prestation, à l'Agence Inspire Metz qui aura établi la facture définitive. Après règlement du solde, l'Agence Inspire Metz remettra au client, par mail, le bon d'échange à donner aux prestataires.

- **Excursion sans hébergement** : le solde sera réglé, au plus tard 10 jours avant la date de la prestation, à l'Agence Inspire Metz qui aura établi la facture définitive. Après règlement du solde, l'Agence Inspire Metz remettra au client, par mail, le bon d'échange à donner aux prestataires.

- **Prestations de visites guidées « sèches »** : le règlement sera à effectuer au plus tard 10 jours avant la date de la visite, à l'Agence Inspire Metz qui aura établi la facture. Toute réservation de visites guidées « sèches » non soldée au plus tard 72H avant la visite et sans information complémentaire de la part du client, sera annulée sans préavis.

En cas de No Show ou annulation à 4 jours avant la prestation, 100 % de frais seront facturés.

- **Réservations de visites en petit train touristique** : le règlement sera à effectuer au plus tard 10 jours avant la date de la visite en petit train, à l'Agence Inspire Metz qui aura établi la facture.

Toute réservation de visite en petit train touristique, non soldée au plus tard au plus tard 72H avant la visite et sans information complémentaire de la part du client, sera annulée sans préavis.

Dès paiement du solde de la facture, l'Agence Inspire Metz adresse au client un bon d'échange que celui-ci doit remettre au chauffeur du petit train à son arrivée. En cas de No Show ou d'annulation à moins de 72H avant la visite, 100 % de frais seront facturés.

### 3.3 Inscriptions tardives

En cas d'inscription moins de 30 jours avant le début de la prestation, la totalité du règlement sera exigée à la réservation.

## ARTICLE 4 : BON D'ÉCHANGE

Dès paiement du solde de la facture, l'Agence Inspire Metz adresse au client, par mail, un bon d'échange que celui-ci doit remettre au prestataire dès son arrivée.

## ARTICLE 5 : ARRIVÉE

Le client doit se présenter au lieu précisé, le jour et aux heures mentionnés sur le contrat. En cas d'impossibilité ou d'arrivée tardive, il s'engage à avertir l'Agence Inspire Metz.

## ARTICLE 6 : MODIFICATION D'UN ÉLÉMENT SUBSTANTIEL DU CONTRAT

### 6.1 Modification par le client :

Le contrat est établi pour un nombre précis de personnes. Au cas où ce nombre serait changé, l'Agence Inspire Metz, se réserve le droit de modifier ou de résilier le contrat. Le client ne peut sans accord de l'Agence Inspire Metz modifier le déroulement de son séjour. L'ensemble des prestations sera facturé sur le nombre de participants annoncés par le client.

### EXCURSION (SANS HÉBERGEMENT)

Tout désistement intervenant au plus tard 10 jours francs avant la date du début de la prestation sera pris en considération, sous réserve d'acceptation du prestataire concerné et sauf cas particulier :

En cas d'annulation partielle d'un ou plusieurs membres du groupe, après que la facture soit établie, les billets du Centre Pompidou-Metz ne sont ni repris, ni remboursés, ni échangés. Le montant total de la réservation des billets d'entrées sera dû.

Tout désistement intervenant moins de 10 jours francs avant la date du début de la prestation, sera pris en considération selon les frais d'annulations de l'article 8. Toute modification du contrat signé entraînera des frais d'annulation selon les conditions de l'article 8. Tout report de date sera considéré comme une annulation et entraînera l'application de frais selon le barème en vigueur à l'article 8.

En cas de modification à plus de 30 jours avant le départ, il sera facturé 10 € de frais par dossier et à moins de 30 jours avant le départ 15 € de frais par dossier.

### 6.2 Modification par l'agence Inspire Metz :

Lorsqu'avant la date prévue du début de la prestation, l'agence Inspire Metz se trouve contrainte d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat, le client peut, sans préjuger des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, et après en avoir été informé par l'agence Inspire Metz par tous moyens :

- soit résilier son contrat et obtenir, sans pénalités, le remboursement immédiat des sommes versées

- soit accepter la modification ou la substitution de prestations proposée par l'agence Inspire Metz, un avenant au contrat précisant les modifications apportées étant alors signé par les parties.

Si la prestation de substitution est moins chère que la prestation commandée, le trop-perçu sera restitué au client avant le début de la prestation.

## ARTICLE 7 - EMPÊCHEMENT POUR L'AGENCE INSPIRE METZ DE FOURNIR EN COURS DE PRESTATION, LES PRESTATIONS PRÉVUES DANS LE CONTRAT

Lorsqu'en cours de prestation, l'agence Inspire Metz se trouve dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des prestations prévues au contrat, représentant un pourcentage non négligeable du prix honoré par le client, l'agence Inspire Metz, sans préjuger des recours du client en réparation pour dommages éventuellement subis, lui proposera une prestation en remplacement de la prestation prévue, en supportant éventuellement tout supplément de prix. Si la prestation acceptée par le client est de qualité inférieure, l'agence Inspire Metz lui remboursera la différence de prix. Si l'agence Inspire Metz ne peut lui proposer une prestation de remplacement ou si celle-ci était refusée par le client, alors l'agence Inspire Metz s'engage à rembourser au client la quote-part des prestations non effectuées par rapport au prix total des prestations.

## ARTICLE 8 : ANNULATION TOTALE OU PARTIELLE

### 8.1 Du fait du client :

Modification et annulation d'un séjour du fait du client

Toute modification ou annulation du Voyage, désistement total ou partiel (absence d'une ou plusieurs personnes, modification des dates de séjour), doit être effectué par tout moyen écrit. Seule la date de réception de cet écrit sera prise en compte pour l'application des frais. Toute demande de modification ou d'annulation reçue un dimanche, un jour férié ou chômé, ou après 17h, ne sera prise en compte que le premier jour ouvré suivant.

Annulation totale ou partielle (sauf cas particulier) : On entend par annulation totale la renonciation à un séjour, intervenue après la signature du contrat.

On entend par annulation partielle toute modification intervenue après la signature du contrat, portant sur : - La diminution du nombre de participants, - La diminution de la durée du séjour, - La suppression de certaines prestations, - Toute modification entraînant une baisse du montant du séjour.

Toute annulation totale ou partielle entraîne les frais suivants :

- Toute annulation doit être notifiée par lettre recommandée à l'Agence Inspire Metz. Pour toute annulation totale ou partielle, du fait du client, la somme remboursée à ce dernier, par l'Agence Inspire Metz, à l'exception des frais de dossier (si ceux-ci ont été perçus lors de la réservation) sera la suivante :

- Annulation plus de 30 jours avant le début de la prestation : il sera retenu 10 % du montant de la prestation ;

- Annulation entre le 30<sup>e</sup> et le 21<sup>e</sup> jour inclus avant le début de la prestation : il sera retenu 25 % du prix du séjour ;

- Annulation entre le 20<sup>e</sup> et le 8<sup>e</sup> jour inclus avant le début de la prestation : il sera retenu 50 % du prix du séjour ;

- Annulation entre le 7<sup>e</sup> et le 3<sup>e</sup> jour inclus avant le début de la prestation : il sera retenu 75 % du prix du séjour ;

- Annulation à moins de 2 jours du début de la prestation : facturation de la totalité de la facture pro forma. En cas de non-présentation du client, il ne sera procédé à aucun remboursement.

## 8.2 Du fait de l'agence Inspire Metz :

Lorsqu'avant le début de la prestation, l'agence Inspire Metz annule la prestation, elle doit en informer le client par tous moyens.

Le client, sans préjuger des recours en réparation des dommages éventuellement subis, sera intégralement remboursé des sommes versées et il recevra en outre une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date.

Ces dispositions ne s'appliquent pas lorsqu'il est conclu un accord amiable ayant pour objet l'acceptation par le client d'une prestation de substitution proposée par l'agence Inspire Metz.

## 8.3 Conditions particulières au Centre Pompidou-Metz :

- Tout billet délivré ne peut être ni échangé, ni remboursé, sauf en cas d'annulation par le Centre Pompidou-Metz. Les frais inhérents à cette billetterie ne sont pas remboursables.

- Les billets pour réservation d'un médiateur au Centre Pompidou-Metz pour visites guidées doivent être édités au plus tard 60 jours avant la visite. Ces billets ne sont ni modifiables, ni remboursables.

## ARTICLE 9 : RETARD

Dans le cadre d'une prestation incluant une visite guidée, le guide attendra le client 30 minutes maximum et la visite sera écourtée du temps proportionnel au retard. Toutefois, si le groupe prolonge - en accord avec le guide et en fonction de la disponibilité de ce dernier - au-delà de l'horaire fixé initialement, une surfacturation en heures supplémentaires sera systématiquement établie.

Au terme des 30 minutes d'attente et sans nouvelle du groupe, la mise à disposition du guide prendra fin et la totalité de la visite sera due.

## ARTICLE 10 : TARIFS ET MOYENS DE PAIEMENT

Les tarifs de l'agence Inspire Metz tiennent compte de la TVA applicable au jour de la demande de réservation. Les tarifs groupes sont établis selon la demande et font l'objet de devis qui constituent les conditions particulières de vente. Des fluctuations d'ordre économique peuvent entraîner des modifications de tarifs et de prestations. Les moyens de paiements :

- en espèces;
  - par chèque bancaire (sauf chèques non barrés) à l'ordre de l'Agence Inspire Metz;
  - en chèques vacances;
  - par carte bancaire (sur place ou à distance);
  - par virement;
  - bons de commande acceptés pour les collèges, lycées et administrations françaises.
- Les frais bancaires liés au règlement des factures et acomptes sont à la charge du client.

## ARTICLE 11 : INTERRUPTION DE LA PRESTATION

En cas d'interruption de la prestation par le client, il ne sera procédé à aucun remboursement.

## ARTICLE 12 : ASSURANCE

Le client est responsable de tous les dommages survenant de son fait. Il est invité à souscrire un contrat d'assurance RC.

## ARTICLE 13 : HÔTELS

- Les prix comprennent la location de la chambre et le petit-déjeuner, ou la demi-pension ou la pension complète. Sauf indication contraire, ils ne comprennent pas les boissons des repas, ni les extras.

- Lorsqu'un client occupe seul une chambre prévue pour loger deux personnes, il lui est facturé un supplément dénommé supplément chambre individuelle (ou chambre single)

- La taxe locale de séjour est réglée directement auprès de l'hébergeur par le client.

## ARTICLE 14 : AUTRES PRESTATIONS

Les conditions particulières aux autres séjours sont adressées par l'Agence Inspire Metz avec la proposition et la description de la prestation. L'insuffisance du nombre de participants peut être un motif valable d'annulation pour certains types de prestations. Dans ce cas, l'Agence Inspire Metz restitue la totalité des sommes versées. Cette éventualité ne saurait intervenir moins de 30 jours avant le début de la prestation.

## ARTICLE 15 : LITIGES

- Toute réclamation relative à une prestation doit être soumise à l'Agence Inspire Metz par lettre dans les 3 jours à compter du début de la prestation. Tout litige portant sur l'application des présentes conditions générales relèvera des juridictions compétentes.

- L'agence Inspire Metz a souscrit une assurance responsabilité civile professionnelle auprès de :

Contrat n° 10133416104 : SPEC Christian BRET- BOUR Loïc, Agent généraux associés d'AXA France, 34 avenue André Malraux, 57000 METZ et une garantie financière d'un montant 30 000 € auprès de GROUPAMA ASSURANCE-CRÉDIT & CAUTION, 8-10 rue d'Astorg, 75008 Paris, France.

- Indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement : toute entreprise débitrice qui règle une facture après l'expiration du délai de paiement doit verser à son créancier une indemnité forfaitaire de compensation des frais de recouvrement. Cette indemnité réservée aux transactions soumises au Code de Commerce, est fixée à 40 € (indemnité non soumise à TVA).

## ARTICLE 16 : PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES

- Les données à caractère personnel, communiquées par les clients, sont traitées par le service réceptif de l'Agence Inspire Metz, responsable du traitement, aux fins d'organiser les visites guidées, demi-journées, forfaits avec ou sans hébergement.

- Les données sont saisies dans une base de données de gestion relations clients et conservées pendant 5 ans à compter de la fin de la relation commerciale. Les données permettant d'établir la preuve d'un droit ou d'un contrat, ou conservées au titre du respect d'une obligation légale, peuvent faire l'objet d'une conservation sur une plus longue période et être archivées conformément aux dispositions en vigueur (notamment celles prévues par le code de commerce, le code civil ou le code de la consommation).

- Les informations collectées ne sont transmises à aucun tiers en dehors des fournisseurs des prestations commandées.

- Conformément à la loi « informatiques et libertés » du 6 janvier 1978 modifiée le 7 octobre 2016 et à celles du Règlement Général sur la Protection des Données du 25 mai 2018, le client dispose d'un droit d'accès, de rectification, d'opposition, de limitation du traitement, d'effacement et de portabilité de ses données qu'il a fournies à l'Agence Inspire Metz. Si le client souhaite exercer ses droits, il convient d'adresser une demande en précisant ses nom, prénom, adresse et en joignant une copie recto-verso de sa pièce d'identité : par mail reservation@inspire-metz.com ou par courrier à l'adresse suivante : Agence Inspire Metz - Traitement des DCP - 2 place d'Armes J-F Blondel CS 80367 Metz cedex 1 ».

## Dernière mise à jour : le 21/06/2024

Ces conditions sont susceptibles d'évolutions législatives. Merci de consulter le site [www.tourisme-metz.com/fr/forfaits-courts-sejours-pour-groupes.html](http://www.tourisme-metz.com/fr/forfaits-courts-sejours-pour-groupes.html) ou de nous joindre au + 33 (0)3 87 39 01 02.

## FORMULAIRE D'INFORMATION POUR DES CONTRATS DE VOYAGE À FORFAIT DE L'AGENCE INSPIRE METZ

La combinaison de services de voyage qui vous est proposée est un forfait au sens de la directive (UE) 2015/2302 et de l'article L.211 du code du tourisme.

Vous bénéficierez donc de tous les droits octroyés par l'Union européenne applicables aux forfaits, tels que transposés dans le code du tourisme. L'Agence Inspire Metz sera entièrement responsable de la bonne exécution du forfait dans son ensemble. En outre, comme l'exige la loi, l'Agence Inspire Metz dispose d'une protection afin de rembourser vos paiements et, si le transport est compris dans le forfait, d'assurer votre rapatriement au cas où elle deviendrait insolvable. Droits essentiels prévus par la directive (UE) 2015/2302 transposée dans le code du tourisme :

Les voyageurs recevront toutes les informations essentielles sur le forfait avant de conclure le contrat de voyage à forfait. L'organisateur ainsi que le détaillant sont responsables de la bonne exécution de tous les services de voyage compris dans le contrat.

Les voyageurs reçoivent un numéro de téléphone ou les coordonnées d'un point de contact leur permettant de joindre l'organisateur ou le détaillant. Les voyageurs peuvent céder leur forfait à une autre personne, moyennant un préavis raisonnable et éventuellement sous réserve de payer des frais supplémentaires.

Le prix du forfait ne peut être augmenté que si des coûts spécifiques augmentent (par exemple, les prix des carburants) et si cette possibilité est explicitement prévue dans le contrat, et ne peut en tout cas pas être modifié moins de vingt jours avant le début du forfait. Si la majoration de prix dépasse 8 % du prix du forfait, le voyageur peut résoudre le contrat. Si l'organisateur se réserve le droit d'augmenter le prix, le voyageur a droit à une réduction de prix en cas de diminution des coûts correspondants.

Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution et être intégralement remboursés des paiements effectués si l'un des éléments essentiels du forfait, autre que le prix, subit une modification importante. Si, avant le début du forfait, le professionnel responsable du forfait annule celui-ci, les voyageurs peuvent obtenir le remboursement et un dédommagement, s'il y a lieu.

Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution avant le début du forfait en cas de circonstances exceptionnelles, par exemple s'il existe des problèmes graves pour la sécurité au lieu de destination qui sont susceptibles d'affecter le forfait.

En outre, les voyageurs peuvent, à tout moment avant le début du forfait, résoudre le contrat moyennant le paiement de frais de résolution appropriés et justifiables. Si, après le début du forfait, si l'organisateur ou le détaillant devient insolvable, les montants versés seront remboursés. Si l'organisateur ou le détaillant des éléments importants de celui-ci ne peuvent pas être fournis comme prévu, d'autres prestations appropriées devront être proposées aux voyageurs, sans supplément de prix. Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution lorsque les services ne sont pas exécutés conformément au contrat, que cela perturbe considérablement l'exécution du forfait et que l'organisateur ne remédie pas au problème.

Les voyageurs ont aussi droit à une réduction de prix et/ou à un dédommagement en cas d'inexécution ou de mauvaise exécution des services de voyage. L'organisateur ou le détaillant doit apporter une aide si le voyageur est en difficulté.

Si l'Agence devient insolvable après le début du forfait et si le transport est compris dans le forfait, le rapatriement des voyageurs est garanti. L'Agence Inspire Metz a souscrit une protection contre l'insolvabilité (garantie financière) auprès de GROUPAMA ASSURANCE-CRÉDIT & CAUTION, d'un montant de 30 000 €. Les voyageurs peuvent prendre contact avec cet organisme si des services leur sont refusés en raison de l'insolvabilité de l'Agence Inspire Metz : par courrier : 8-10 rue d'Astorg, 75008 Paris, France ; par téléphone au 00 33 (0)1 49 31 31 31 ; en complétant un formulaire de contact en suivant le lien : <https://www.groupama.fr/envoyer-un-message-a-un-conseiller-particuliers.html>.

Site internet sur lequel on peut consulter la directive (UE) 2015/2302 transposée en droit national : <https://www.legifrance.gouv.fr/eli/arrete/2018/3/1/ECC11801883A/jo/texte>

## Dernière mise à jour : 21/06/2024



# AGENCE INSPIRE METZ OFFICE DE TOURISME

**2, place d'Armes J.-F. Blondel - CS 80367 - 57007 Metz Cedex 1**

**Tél. : +33 (0)3 87 39 00 00 • Fax : + 33 (0)3 87 36 59 43**

**E-mail: tourisme@inspire-metz.com • Internet: tourisme-metz.com**

**Avril à septembre et marché de Noël : ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18h30, dimanche et jours fériés de 10h à 16h.**

**Octobre à mars : ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h, dimanche et jours fériés de 10h à 16h.**

**Fermé les 25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier.**



L'Agence Inspire Metz est immatriculée au registre des opérateurs de voyages et de séjours - Atout France sous le n° IM057170006 - N° Siret : 832 084 412 00010 - Code APE : 7990 Z - La garantie financière (montant : 30 000 €) est apportée par GROUPAMA ASSURANCE-CRÉDIT & CAUTION, 8-10 rue d'Astorg, 75008 Paris, France - Responsabilité civile professionnelle contrat n° 10133416104 : SPEC Christian BRET-BOUR Loïc Agents généraux associés AXA France, 34 avenue André-Malraux, 57000 Metz.

Conception éditoriale et graphique : Inspire Metz - Impression : Socoprint.

Ne pas jeter sur la voie publique. - Crédits photos : **p.1** Inspire Metz ; **p.3** Shigeru Ban Architects Europe et Jean de Gastines Architectes, avec Philip Gumuchdian pour la conception du projet lauréat du concours/Metz Métropole/Centre Pompidou-Metz/Photo Studio Hussenot ; Inspire Metz ; G. Ramon ; **p.5** Shigeru Ban Architects Europe et Jean de Gastines Architectes, avec Philip Gumuchdian pour la conception du projet lauréat du concours/Metz Métropole/Centre Pompidou-Metz/Photo Jacqueline Trichard ; Inspire Metz ; **p.6** Inspire Metz ; **p.7** Inspire Metz ; Philippe Gisselbrecht - Ville de Metz ; **p.8** Philippe Gisselbrecht - Ville de Metz ; Inspire Metz ; **p.9** : Shigeru Ban Architects Europe et Jean de Gastines Architectes, avec Philip Gumuchdian pour la conception du projet lauréat du concours/Metz Métropole/Centre Pompidou-Metz/Photo Jacqueline Trichard ; B. Thomas-Les Amis de Verlaine ; Laurianne Kieffer - Musée de La Cour d'Or - Eurométropole de Metz ; **p.10** Nord 6 Est - Frac Lorraine ; Inspire Metz ; **p.11** Inspire Metz ; Philippe Gisselbrecht - Ville de Metz ; Studio Hussenot ; **p.12** Philippe Gisselbrecht - Ville de Metz ; Studio Hussenot ; Inspire Metz ; **p.13** Inspire Metz ; Claude Spitznagel ; **p.14** Inspire Metz, Studio Hussenot ; **p.15** Studio Hussenot ; Philippe Gisselbrecht - Ville de Metz ; **p.16** Studio Hussenot, Inspire Metz ; **p.17** Inspire Metz ; **p.20** Inspire Metz.

Guide réalisé avec des informations validées au 3<sup>e</sup> trimestre 2024. Document non contractuel, reproduction interdite, tirage 200 ex. Imprimé sur papier PEFC. Date d'achèvement du tirage : octobre 2024. Date de parution : octobre 2024. Dépôt légal : octobre 2024.